



**Procès-verbal de la 135<sup>e</sup> séance ordinaire du conseil de la  
Localité de Valcanton tenue au Carrefour communautaire de  
Val-Paradis, le mardi 16 août 2016, à 19 h 30**

La réunion a été convoquée dans les délais prescrits.

**Personnes présentes :**

Claudine Desgagnés, conseillère  
Manon Forget, conseillère  
Michel Jégou, conseiller  
Michel Larouche, conseiller  
Cécile Philippon, présidente

**IL Y A QUORUM.**

Également présentes :

Renée Bégin, officière municipale  
France St-Amant, officière municipale

M<sup>me</sup> Cécile Philippon préside la réunion et M<sup>me</sup> Renée Bégin agit à titre de secrétaire.

**Ouverture de la séance**

La séance est ouverte par M<sup>me</sup> Cécile Philippon à 19 h 30.

2016-135-01

**Adoption de l'ordre du jour**

135-CLVAL-2441

**SUR PROPOSITION DE CLAUDINE DESGAGNÉS, DUMENT  
APPUYÉE PAR MANON FORGET, IL EST RÉSOLU :**

**D'ADOPTER** l'ordre du jour suivant :

1. Adoption de l'ordre du jour;
2. Adoption du procès-verbal de la 134<sup>e</sup> séance ordinaire du conseil de la localité de Valcanton tenue le 20 juillet 2016 à Beaucanton ;
3. Correspondance au 16 août 2016;
4. Approbation des décaissements, prélèvements, comptes fournisseurs et paies au 16 août 2016;
5. Remise d'un certificat de reconnaissance à Madame Hélène Bergeron pour son implication bénévole comme secouriste communautaire ;
6. Contrat pour la coupe des aulnes aux abords des chemins ;
7. Demande de maintien de la subvention du MTQ pour l'entretien -hiver 2017;
8. Dépôt des états financiers condensés au 31 décembre 2015;
9. Dépôt du bilan des activités de Ligne jaune - travail de milieu 2015-2016;
10. Offre de service pour l'entretien préventif des groupes électrogènes par Hewitt Équipement ;



11. Renouvellement d'une autorisation d'utiliser un sentier de randonnée pédestre et de portage au lac Imbeau;
12. Offre de service pour la réalisation des plans et la surveillance des travaux d'agrandissement du pavillon multifonctionnel ;
13. Demande d'aide financière du Camping Lac Pagegasque ;
14. Sujets divers :
  - 14.1 Demande au député concernant la subvention d'aide à l'amélioration du réseau routier municipal du ministère des Transports;
  - 14.2 Dépôt d'une pétition par des campeurs du camping du lac Pajegasque;
15. Période de questions;
16. Date de la prochaine séance;
17. Levée de la séance.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

2016-135-02

**Adoption du procès-verbal de la 134<sup>e</sup> séance ordinaire du conseil de la Localité de Valcanton tenue le 20 juillet 2016 à Beaucanton**

Les membres ont pris connaissance du procès-verbal.

135-CLVAL-2442

SUR PROPOSITION DE MICHEL JÉGOU, DUMENT APPUYÉE PAR MICHEL LAROUCHE, IL EST RÉSOLU :

**D'ADOPTER** le procès-verbal de la 134<sup>e</sup> séance ordinaire de la Localité de Valcanton tenue le 20 juillet 2016 à Beaucanton.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

2016-135-03

**Présentation des correspondances au 16 août 2016**

Les membres ont pris connaissance du bordereau des correspondances reçues et expédiées qui leur a été précédemment remis et en font le suivi.

2016-135-04

**Approbation des décaissements, prélèvements, comptes fournisseurs et paies au 16 août 2016**

M<sup>me</sup> Cécile Philippon dépose pour étude et considération une recommandation préparée par M<sup>me</sup> France St-Amant en date du 16 août 2016 et intitulée : *Décaissements, prélèvements, comptes fournisseurs et paies au 16 août 2016.*

135-CLVAL-2443

SUR PROPOSITION DE MICHEL LAROUCHE, DUMENT APPUYÉE PAR MICHEL JÉGOU, IL EST RÉSOLU :

**D'APPROUVER** les décaissements déjà effectués, les comptes fournisseurs, les prélèvements et les paies de la Localité de Valcanton au 16 août 2016 pour un montant total de 32 575,19 \$, le tout tel qu'il appert et étant plus amplement décrit à la liste préparée par l'officière municipale, M<sup>me</sup> France St-Amant, le 16 août 2016, dont copie est jointe à la présente résolution pour en faire partie intégrante.



### **CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ**

Je soussignée, France St-Amant, officière municipale, certifie qu'il y a des crédits disponibles pour effectuer le paiement de ces factures.

\_\_\_\_\_  
France St-Amant  
Officière municipale

### **ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

2016-135-05

**Remise d'un certificat de reconnaissance à madame Hélène Bergeron pour son implication bénévole comme secouriste communautaire**

Les membres du conseil remettent à madame Hélène Bergeron, présente à la séance, un certificat de reconnaissance et le livre *La Baie-James des uns et des autres Eeyou Istchee*, en remerciement pour son implication bénévole des dernières années.

2016-135-06

**Contrat pour la coupe des aulnes aux abords des chemins**

**CONSIDÉRANT QUE** le contremaître, des travaux publics a présenté aux membres du conseil le coût projeté pour la coupe des aulnes aux abords des chemins ;

**CONSIDÉRANT QUE** le seul entrepreneur détenant le type d'équipement approprié pour la coupe des aulnes est Sylvain Roy de Guyenne ;

135-CLVAL-2444

**SUR PROPOSITION DE MANON FORGET, DÛMENT APPUYÉE PAR MICHEL LAROUCHE, IL EST RÉSOLU :**

**D'ACCEPTER** l'offre de services pour la coupe des aulnes aux abords des chemins de Sylvain Roy, au tarif horaire de 118 \$ plus le coût de transport de fardier, pour un montant ne dépassant pas 3 823 \$ plus les taxes applicables.

2016-135-07

**Demande de maintien de la subvention du ministère des Transports pour l'entretien hiver 2016-2017**

**CONSIDÉRANT QUE** la Localité de Valcanton a reçu du ministère des Transports une information selon laquelle les travaux d'entretien en période hivernale ne seront plus reconnus admissibles dans le cadre du programme d'aide à l'entretien du réseau routier local 2016-2017 ;

**CONSIDÉRANT QUE** ce programme a été conçu pour permettre aux municipalités de s'acquitter adéquatement de leurs responsabilités en matière d'entretien des routes locales 1 et 2 ;



**CONSIDÉRANT QUE** le retrait de cette subvention représente un manque à gagner important pour la localité;

**135-CLVAL-2445**

**SUR PROPOSITION DE CLAUDINE DESGAGNÉS, DUMENT APPUYÉE PAR MICHEL JÉGOU, IL EST RÉSOLU :**

**DE DEMANDER** au ministère des Transports de maintenir l'admissibilité des travaux d'entretien d'hiver dans le cadre du programme d'aide à l'entretien du réseau routier local.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**2016-135-08**

**Dépôt des états financiers condensés de la Localité de Valcanton au 31 décembre 2015**

Une copie des états financiers condensés de la localité au 31 décembre 2015 préparés par Raymond Chabot Grant Thornton est déposée à la séance.

**2016-135-09**

**Dépôt du bilan des activités de Ligne jaune – Travail de milieu pour 2015-2016**

Une copie du bilan des activités de Ligne jaune – Travail de milieu pour l'année 2015-2016 a été transmise aux membres et déposée à la séance.

**2016-135-10**

**Offre de service pour l'entretien préventif des groupes électrogènes par Hewitt Équipement**

Ce point est reporté à une prochaine séance.

**2016-135-11**

**Renouvellement d'une autorisation d'utiliser un sentier de randonnée pédestre et de portage au lac Imbeau (N/Réf. 821237 00 000)**

**CONSIDÉRANT QUE** le ministère de l'Énergie et des Ressources naturelles du Québec a transmis à la localité un avis pour le renouvellement d'une autorisation de construire, d'entretenir et d'utiliser des sentiers de portage pour un circuit de canot-camping situé au lac Imbeau, dans le canton de Perron et venant à échéance le 31 août 2016 ;

**CONSIDÉRANT QUE** ces sentiers ont été peu utilisés et qu'il serait très coûteux de les rendre accessibles, vu la repousse de la végétation des dix dernières années ;

**135-CLVAL-2446**

**SUR PROPOSITION DE MICHEL JÉGOU, DUMENT APPUYÉE PAR MANON FORGET, IL EST RÉSOLU :**

**DE NE PAS RENOUELER** l'autorisation de construire, d'entretenir et d'utiliser des sentiers de portage pour un circuit de canot-camping situé au lac Imbeau dans le canton de Perron avec le ministère de l'Énergie et Ressources naturelles du Québec.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ



2016-135-12

**Offre de service pour la réalisation des plans et la surveillance des travaux d'agrandissement de la salle multifonctionnelle de Beaucanton**

**CONSIDÉRANT QUE** le ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur a accordé une autorisation de principe pour le projet d'agrandissement de la salle multifonctionnelle de l'aréna de Beaucanton ;

**CONSIDÉRANT QUE** l'autorisation finale est conditionnelle à l'obtention des plans et devis définitifs, incluant le cahier de charges produits par un architecte ;

135-CLVAL-2447

**SUR PROPOSITION DE CLAUDINE DESGAGNÉS, DUMENT APPUYÉE PAR MICHEL JÉGOU, IL EST RÉSOLU :**

**D'ACCEPTER** l'offre de service de Artcad Groupe Conseil pour la réalisation des plans et devis pour le projet de construction de la salle multifonctionnelle de Beaucanton au montant de 7 000 \$ plus les taxes applicables.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

Madame Manon Forget se retire considérant son conflit d'intérêts en tant qu'administratrice et directrice du Camping Lac Pajegasque.

Monsieur Michel Jégou se retire considérant son conflit d'intérêts en tant qu'administrateur du Camping Lac Pajegasque.

2016-135-13

**Demande d'aide financière du Camping Lac Pajegasque**

**CONSIDÉRANT QUE** les administrateurs du Camping Lac Pajegasque ont adressé à la Localité de Valcanton une demande d'aide financière de 13 500 \$ récurrente, pour une durée de trois ans, comme fonds de fonctionnement ;

**CONSIDÉRANT QUE** les membres ont pris connaissance des états financiers et de l'état des résultats de l'organisme au 31 juillet 2016 ;

**CONSIDÉRANT QUE** les membres du conseil désirent étudier de façon plus approfondie les opérations du service de restauration et du camping afin que soit corrigée la situation financière du Camping Lac Pajegasque ;

135-CLVAL-2448

**SUR PROPOSITION DE CLAUDINE DESGAGNÉS, DUMENT APPUYÉE PAR MICHEL LAROUCHE, IL EST RÉSOLU :**

**DE VERSER** une aide financière de 10 000 \$ au Camping Lac Pajegasque exclusivement pour l'année 2016.

**DE DEMANDER** au Camping Lac Pajegasque de transmettre à la localité les résultats financiers détaillés du service de restauration et de gestion du camping.



**DE PAYER** cette dépense à partir de l'item budgétaire n° 02-621-00-970  
*Projets spéciaux.*

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Madame Manon Forget et Monsieur Michel Jégou sont de retour à la séance.

**2016-135-14**

**Sujets divers**

**2016-135-14.1**

**Demande au député concernant la subvention d'aide à l'amélioration du réseau routier municipal du ministère des Transports**

Une lettre sera adressée au député pour demander une aide financière dans le cadre de la subvention d'aide à l'amélioration du réseau routier municipal. La Localité de Valcanton n'ayant pas bénéficié d'aucune aide dans le cadre de ce programme, depuis l'année financière 2009-2010.

**2016-135-14.2**

**Dépôt d'une pétition par des campeurs du camping du lac Pajegasque**

Deux représentantes des campeurs du camping du lac Pajegasque remettent à la présidente, madame Cécile Philippon, une pétition concernant la gestion du camping et font état des problèmes de communications entre les campeurs et le conseil d'administration pour régler certaines insatisfactions. Il leur est suggéré que les campeurs se nomment un représentant pour siéger au conseil d'administration du Camping Lac Pajegasque qui est l'organisme légal.

**2016-135-15**

**Période de questions**

Aucune question n'est adressée aux membres.

**2016-135-16**

**Date de la prochaine séance**

Sauf avis contraire, la prochaine séance se tiendra le 13 septembre prochain à Beaucanton, à compter de 19 h 30.

**2016-135-17**

**Levée de la séance**

**135-CLVAL-2449**

L'ordre du jour étant épuisé, SUR PROPOSITION DE CLAUDINE DESGAGNÉ, DUMENT APPUYÉE PAR MANON FORGET, IL EST RÉSOLU:

**DE LEVER** la réunion à 20 h 15.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ



LE PRÉSENT PROCÈS-VERBAL EST SOUMIS AUX TERMES DE LA CHARTE DE LA LOCALITÉ DE VALCANTON, POUR SURVEILLANCE ET CONTRÔLE AU DIRECTEUR GÉNÉRAL DU GOUVERNEMENT RÉGIONAL D'EYYOU ISTCHEE BAIE-JAMES, LEQUEL LE TRANSFÈRE AU CONSEIL DU GOUVERNEMENT RÉGIONAL À TITRE DE RAPPORT ET AFIN QUE TOUTES LES MESURES SOIENT PRISES POUR QUE LES RÈGLEMENTS ET RÉOLUTIONS REQUÉRANT L'APPROBATION DE CE DERNIER SOIENT APPROUVÉS, RATIFIÉS ET SANCTIONNÉS.

---

**Cécile Philippon**  
Présidente

---

**Johanne Lacasse**  
Directrice générale  
Gouvernement régional  
d'Eeyou Istchee Baie-James

---

**Renée Bégin**  
Secrétaire d'assemblée